籲注意騎單車學童 最高罰款253元

校區嚴捉快車迎開學

【明報專訊】開學了，警方展開大規模打擊超速行動，保護學生安全上下課。

溫哥華警隊交通執法組的督察辛恩扁（Ted Schinbein）指出，昨日在溫市各學校附近加強執法，除了在馬路旁架設車速顯示器之外，警員亦對超速的駕駛人士開出罰單，他呼籲司機提高駕駛素質，經過學校時應減速慢行，最高罰款是253元。

除了小心行人外，他也呼籲駕駛人士注意騎單車上下課的小孩；家長也可以助一臂之力，讓孩子穿上鮮亮衣服，特別是入冬後天色轉暗，更需要留意。

卑詩省的法例是，上學日由早上8時至下午5時，學校旁道路的最高車速是每小時30公里。溫哥華市長羅品信（Gregor Robertson）指出，市府已經在全市十個最危險的路口裝設交通燈計時器，在所有新設路口也會裝設計時器。

教育廳長卜佐治（George Abbott）說他對學生遇上意外有切身感受。他兒子的一名朋友便是喪生在一宗交通意外中，時間是在下課回家踏出校巴之後。他說這些事情突然發生，回過頭來已經是鑄成大錯。

卑詩保險公司（ICBC）的道路安全主任布萊克洛克（Jill Blacklock）指出，本省兒童可避免死亡事故中，交通意外仍然名列第一。卑詩省每年平均有1.6萬多名18歲以下兒童和青少年涉及交通意外、逾5200宗受傷案例。

▲市長羅品信呼籲大家共同努力，營造校園交通安全。
◀警員在校區加強執法。（陳志強攝）

無所遁形

本那比市政府昨日與卑詩汽車協會（BCAA）、非牟利機構Presentable合作，在學校旁架設大型數碼電子顯示板，使用具有測速功能的攝影器材「追蹤」往來車輛，只要發現有超速汽車就即時拍照，並同步顯示在大型電子板上，提醒超速司機減速。（圖/文：姜蘋容）

義工瓊斯（Gordon Jones）架設車速顯示器。（陳志強攝）

今明坐巴士高峰 百老匯街線加班

【明報專訊】新學年已開始，但預料公共交通高峰期今明兩天才出現，沿百老匯街（Broadway）行走的巴士路線，可較開學前平均多1.5萬人次，當局呼籲民眾預早出門。

運輸聯線（TransLink）發言人斯奈德（Drew Snider）表示，雖然大溫地區學校昨日已開學，但長周末後的第一天一般會較少乘客。B-Line巴士昨早約9時已暢通無阻，當局亦加派人手檢查巴士證和維持秩序。

他指，大部分學生以今天才爲正式上學日，預料沿百老匯街巴士線（9號及99號）在這兩天，每日都會有多達8.5萬人次乘搭，這較開學前多1.5萬人次。

他又指出，已增加沿百老匯街的巴士服務班次，預計在早上及下午的繁忙時段內，每兩分鐘會有一班B-Line，前往UBC的33號巴士會隔10分鐘一班，而25號約每4分鐘一班。他亦提醒，使用其他交通匯點的民衆需多預時間，如在本那比的生產道－大學站（Production Way－ University Station）、百老匯街－市府站（Broadway－City Hall Station）、卑詩大學巴士總站、列治文的布里格豪斯站（Brighouse Station），以及素里一些站頭等。

列市5幼園組裝教室 未趕及開學竣工

【明報專訊】將用於填補幼稚園空間不足的新型組裝教室昨日未能如期啓用，原因是相關部件運輸延遲，可能要到數星期後才能正式使用。

列治文市Currie、Debeck及Hamilton三間小學原本計劃從昨日起，開設5個組裝而成的教學中心。列市督學助理布倫南（Nancy Brennan）表示，相關部件在8月11日至19日才陸續運至，導致整個組裝進程被拖延，現時所有工作人員正努力趕工，爭取在9月中旬能全部投入使用。她提到，目前仍在安裝教室內的家具及設備。

新型教室與流動教室類似，但加裝了廁所，列市由於幼稚園空間嚴重不足，申請安裝21間新型組裝教室，獲得卑詩衛生廳同意。

基督教潮語團契

【明報專訊】溫哥華基督教潮語團契定於本月17日（星期六）下午1時，在溫哥華華人浸信會（7474 Culloden St. Vancouver）舉辦潮語福音聚會，歡迎各界潮州籍人士自由參加。查詢電話：604-839-8990方太

國僑辦副主任表揚

中國國務院僑務辦公室副主任許又聲昨日率團走訪加拿大世源集團公司以及加拿大社區發展促進會，受到了公司董事長、會長方君學及多位僑領熱烈歡迎。許表示，世源集團公司在促進加中經濟方面的交流發揮了作用，他又對社區發展促進會關心、融入本地主流社會所舉辦的多個重要活動表示讚賞，強調這一直是國務院僑辦提倡住在國華僑華人盡力去做的事情。圖見許又聲（左五）、雷振剛司長與方君學（左六）及多位僑領合影。

拉丁健體舞操班

【明報專訊】列治文華人社區協會將於星期五晚上7時至8時開辦拉丁健體舞操班。報名及查詢，請電604-270-7222或親臨該會辦事處。

西大職業講座

【明報專訊】中僑就業服務（奇化巷中心）定於本月21日下午2時至4時舉行免費就業講座「西門菲沙大學職業講座」，講座以英語講述。內容：職業選擇和就業機會、申請要求及程序、職業管理和專業發展、津貼，福利等。座位有限，報名及諮詢請電：604-608-1636內線108，聯絡Yvonne Xie（謝小姐）。

訃告

先夫嚴公**盧家駒**廣東省東莞縣太平村頭村人生於一九一四年四月廿六日慟於二零一一年八月廿九日凌晨零伍分壽終於溫哥華中央醫院積閏享壽一百零一歲遺孀率不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於二零一一年九月八日上午於溫哥華舉行火葬儀式並於是日下午一時正假本那比麗晶廣場二樓2216舖(#2216-4500 Kingsway, Burnaby, B.C.)凱旋大酒樓舉行追悼會

忝屬
宗親戚友鄉世誼 哀此訃

聞

未亡人 盧彭惠芬
率
孝男 文海 媳 秀妍
孝男 文瀾 媳 惠娟
孝女 雪文耀 女婿 嘉維 Romano Rosin
孫男 漢雪茵
孫男 漢基強 孫媳 金蓮韻玲
孫女 韻瑜 孫女婿 Ravi Ghanason
孫女 韻瑤
孫女 韻琪
孫女 韻潔
外孫男 韻清 Walter
外孫女 Celestina
曾孫女 Andrea 外孫婿 Michael Healey
曾外孫男 靜晞
沛銘
明恩

泣告

請各位參與追悼會的親友務必於九月七日前來電通知治喪處。
懇辭鮮花，所有奠儀將捐贈溫哥華士達孔拿耆英會。
治喪處電話：604-299-3572
604-765-3572

15名單車手昨日於卑詩兒童醫院探望癌童，相互打氣。（姜蘋容攝）

為癌童籌款 騎單車橫越加拿大

15單車手展慈善之旅

【明報專訊】15名爲兒童癌症研究和治療籌款的善心人士，昨日騎單車到卑詩兒童醫院探望病童，他們將在今日從白石鎮（White Rock）出發，展開兩個多星期的單車橫越加拿大之旅，全程7,000公里，終點站是斯高沙省哈利法克斯（Halifax），籌款目標是120萬元。

今年是第四年舉辦這項活動。過去三年來共籌得450萬元，資助與兒童腫瘤、血液病有關的17個研究項目，今年目標金額望達120萬元，主辦方呼籲加拿大人踴躍捐款，爲兒童癌症研究和治療工作盡一己之力。

15名單車騎士昨日在兒童醫院舉辦行前活動，和癌症病童相互加油打氣，他們出發時會穿上由病童手繪的T恤，象徵此心同在。一名卑詩兒童醫院醫生，同時亦是加入這次單車行動的邦德（Mason Bond）表示，卑詩省每年約有一百三十名兒童被診斷患癌，包括白血病、腦癌、骨癌、腎臟癌等都是較常見的兒童癌症。他希望活動能讓更多人關注兒童癌症，共同支持病童及他們家人度過長期的治療。他將參與頭三天從溫哥華到卡加利的行程。

另一位從北溫來的單車手沙利文（Patrick Sullivan）則說，他是爲了患癌過世的兒子Finn而加入活動。他希望能以自身的經驗，鼓勵更多家中有親人患癌的家庭勇敢面對癌魔。另一目的是幫助兒童癌症研究募款，讓癌症病童能夠得到更好的照顧和治療。

沙利文（後左）為過世的兒子而加入騎單車籌款活動，望鼓勵更多家庭勇敢面對癌魔。圖後右為他的女兒Sarah，前為他兒子Baird。（姜蘋容攝）

民衆可上網www.searsNationalKidsCancerRide.com了解行程及捐款細則。

PNE入場人數遜去年 特色食品仍大賣

【明報專訊】儘管今年太平洋國家展覽館（PNE）園遊會的入場人數稍遜去年，遊客的熱情卻絲毫不減，Jimmy's Lunch售出了兩萬磅的炸洋葱，Those Little Donuts亦賣了250萬個迷你冬甩（mini doughnut）。

受到較熱天氣的影響，今年PNE的入場人數不及往年，但個別食品仍賣個滿堂紅。圖為開幕日遊客進場一刻。（資料圖片）

PNE發言人巴蘭斯（Laura Balance）稱，今年的較熱天氣令年長人士和有幼童的家庭卻步，入場人數爲80.3萬餘人次。去年是PNE的一百歲「生日」，不少遊客特地去遊樂園慶祝，可惜的是，去年的勞動節傾盤大雨加上較涼的天氣，令總遊園人數是93.7萬人次，未達100萬的目標。不過，由於13歲以下小童可免費入場，今年吸引了不少家庭前往一遊，此一優惠會在明年繼續實施。

她又指出，今年遊客可免費欣賞的娛樂節目總值超過300萬元，那包括了唐尼奧士文（Donny Osmond）、Air Supply等名樂手的表演，而北京雜技團和超級狗「Superdogs」的演出也十分受歡迎。北京雜技團曾在一天之內吸引八千至一萬名觀衆，是今年一大成功節目。

Fortis申減燃氣費 省民每戶年省逾20元

（錦碌市6日加新社電）在天然氣價格日降之下，Fortis公司向卑詩省公用事業委員會（B.C.Utilities Commission）提出降價申請。

委員會發言人威利斯頓（Brian Williston）稱，Fortis提出今年內每十億焦耳（gigajoule）減價27仙，而來年就再減30仙；委員會應不會否決申請。

這等於內陸地區每年每戶可省20元以上，用量較大的大溫居民則會省下稍多於25元。

中國古陶瓷展

【明報專訊】爲慶祝中秋節，列治文中和堂藝術交流中心定於9月9日至13日在該中心舉辦中國古陶瓷展覽，此次展覽將展出中國各朝代陶瓷，歡迎同好參觀。

地址：列治文市7984 Aldebridge Way，查詢電話：778-297-7673或604-318-0182黃先生。

大溫地區天氣預測

今天	9/8 (四)	9/9 (五)	9/10 (六)
晴 14 – 27℃	晴 14 – 28℃	晴 15 – 28℃	晴 15 – 27℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	9 – 27	晴
愛蒙頓	9 – 28	晴
溫尼辟	14 – 28	晴
多倫多	16 – 19	晴間雨
渥太華	15 – 22	晴間雨
滿地可	17 – 21	晴間雨
三藩市	12 – 23	晴
洛杉磯	20 – 37	晴
紐 約	19 – 21	雨
香 港	26 – 30	晴間雨
台 北	25 – 30	晴間雲
北 京	16 – 24	多雲
上 海	25 – 29	雨
廣 州	26 – 32	晴間雨
新加坡	27 – 30	多雲
東 京	21 – 28	晴
悉 尼	12 – 18	多雲
倫 敦	14 – 18	多雲

TIMES TELECOM 時代電訊

所有開台新用戶均可享用
三年免費
中港美加等28國家長途電話
時代電訊誠意奉獻

Samsung Galaxy S II™ 4G Superphone

獨家優惠期內
馬上開台！即可節省$2500！
只有時代電訊能給您這優惠
優惠期至11月31日2011年

BlackBerry® Bold™ 9900 4G Smartphone

所有開台新用戶均可享用
三年免費
中港美加等28國家長途電話
時代電訊誠意奉獻

Burnaby • Crystal Mall • Metropolis at Metrotown • Cornerstone at SFU • Coquitlam • Hendersen Place • Richmond • Aberdeen • Parker Place • Surrey • Central City • Vancouver • Hudson • International Village • UBC • North Vancouver • West Esplanade

Bell Authorized Retailer

www.timestelecom.ca • 604.288.0111

Offer ends November 30, 2011. Available with compatible devices within network coverage areas available from Bell Mobility. Paper bill charge ($2/mo.) applies unless you register for ebill and cancel your paper bill. Other monthly fees, e.g., 911 (New Brunswick: $0.53, Nova Scotia: $0.43, P.E.I.: $0.50, Quebec: $0.40), and onetime device activation ($35) apply. Upon early termination, price adjustments apply; see your Service Agreement for details. 30 days advance notice of termination required where not prohibited by law. Subject to change without notice; not combinable with other offers. Taxes extra. Other conditions apply. Samsung Galaxy S II is a trademark of Samsung Electronics Co., Ltd., used in Canada under licence. Android and Android Logo are trademarks of Google, Inc.

PROMO CODE: 3LD0815